

عربي

FRANÇAIS



عربي

FRANÇAIS



GB230

قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موافر الخدمة.

CE0168

www.lgmobile.com

P/N : MMBB0343515 (1.0)

GB230

Le contenu de ce manuel peut présenter quelques différences avec celui de votre téléphone selon l'opérateur et la version logiciel que vous utilisez.

CE0168

www.lgmobile.com

P/N : MMBB0343515 (1.0)



Bluetooth QD ID B015321

GB230 دليل المستخدم - عربي

سيساعدك هذا الدليل على فهم هاتفك المحمول الجديد، سيوفر لك شرحاً مفيداً للميزات الموجودة في هاتفك.

قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موافق الخدمة.

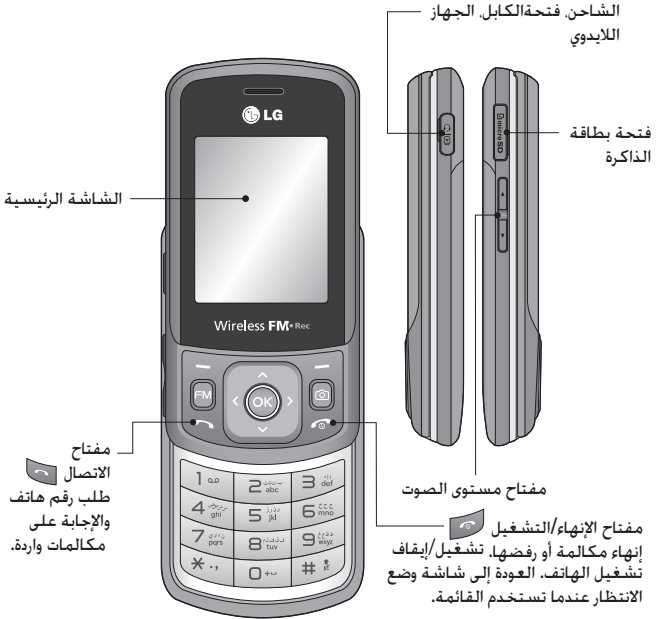


التخلص من الأجهزة القديمة لديك



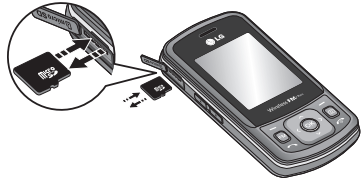
- 1 عندما يكون هذا الشعار، سلة المهملات ذات العجلات والمرسوم عليها إشارة ضرب، مرفقاً بمنتج فذلك يعني أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي EC/2002/96.
- 2 يجب التخلص من كل المنتجات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن المهملات العامة التي تجمعها البلدية وذلك عبر وسائل تجميع معينة تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.
- 3 يساعد التخلص الصحيح من الأجهزة القديمة على تجنب التأثيرات السلبية التي قد تطرأ على البيئة وعلى صحة الإنسان.
- 4 للحصول على معلومات تفصيلية حول التخلص من الأجهزة القديمة، يُرجى الاتصال بمكتب البلدية، أو بخدمة التخلص من المهملات أو بالمتجر الذي اشترت منه المنتج.

التعرف على هاتفك الخاص



تركيب بطاقة ذاكرة

ارفع غطاء بطاقة الذاكرة وقم بإدراج بطاقة micro SD. واحرص على توجيه الملامسات الذهبية نحو الأسفل. أغلق غطاء بطاقة الذاكرة حتى يستقر في مكانه. لإزالة بطاقة الذاكرة، ادفعها بلطف كما هو مبين في الرسم التخطيطي.



ملاحظة: بطاقة الذاكرة هي عبارة عن ملحق اختياري.

تهيئة بطاقة الذاكرة

اضغط على قائمة وحد الإعدادات.

اختر مدير الذاكرة. وحد ذاكرة خارجية ثم اضغط على تهيئة.

تحذير: عندما تقوم بتهيئة بطاقة الذاكرة، سيتم مسح كل محتواها. إذا لم تكن ترغب في فقدان البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة، فعليك إجراء نسخة احتياطية عنها أولاً.

تثبيت بطاقة SIM وشحن البطارية

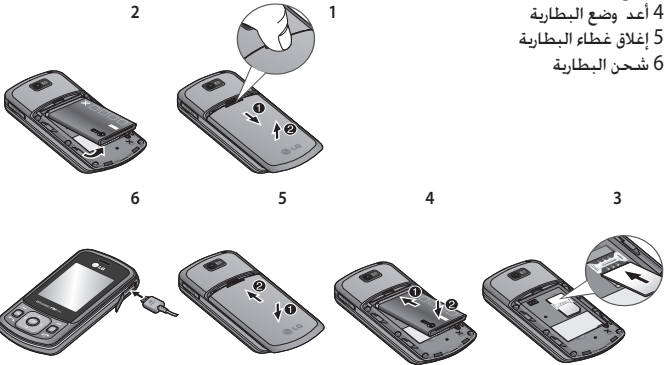
تركيب بطاقة SIM

عندما تشترك بشبكة الهاتف الخليوي، يتم تزويدك بطاقة SIM مصحوبة بتفاصيل حول اشتراكك. مثل رمز PIN، وأي خدمات اختيارية متوفرة وغير ذلك.

هام! > يمكن إلحاق ضرر ببطاقة SIM وملامساتها بسهولة عن طريق الخدش أو الشني. لذا كن حذراً عند التعامل معها وعند إدراجها أو إزالتها، يجب إبقاء كل بطاقات SIM بعيداً عن متناول الأطفال.

الأشكال التوضيحية

- 1 فتح غطاء البطارية
- 2 إخراج البطارية
- 3 إدراج بطاقة SIM
- 4 أعد وضع البطارية
- 5 إغلاق غطاء البطارية
- 6 شحن البطارية



تحذير: لا تخرج البطارية عندما يكون الهاتف قيد التشغيل. إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف.

سجل المكالمات

سجل المكالمات
مكالمات لم يرد عليها
المكالمات المستلمة
الأرقام المطلوبة
مدة المكالمات
عداد بيانات الخزمة
تكاليف المكالمات

الأسماء

الأسماء
الإعدادات
المجموعات
الاتصال السريع
أرقام الاتصال بالخدمة
رقمسي
بطاقة العمل

الرسائل

إنشاء رسالة
صندوق الوارد
صندوق البريد
المسودات
صندوق الصادر
المرسلة
العناصر المحفوظة
رموز تعبيرية
ضبط الرسائل

الوسائط

الكاميرا
الفيديو
موسيقى
راديو FM
مسجل الصوت

المعرض

بطاقة الذاكرة
الصور
أصواتي
الفيديو
ألعاب وتطبيقات
أخرى

الإعدادات

الأوضاع
اعدادات الشاشة
التاريخ والوقت
التوصيل
مكالمات
الهاتف
الشبكة
أوضاع الإنترنت
نقاط الوصول
اتصال بيانات الرزمة
الحماية
مدير الذاكرة
استعادة ضوابط المصنع

ويب

الصفحة الرئيسية
العلامات
آخر عنوان ويب
الإعدادات
الانتقال إلى عنوان
الصفحات المحفوظة

التطبيقات

ألعاب وتطبيقات
الإعدادات

المنسق

المنبه
التقويم
قائمة المهام
ملاحظات
الملاحظات السريعة
الحاسبة
ساعة إيقاف
محدد التاريخ
محول
التوقيت العالمي
ذهاب إلى
الإعدادات

المكالمات

إجراء مكالمة

1 أدخل الرقم باستخدام لوحة المفاتيح. لحذف رقم اضغط على مسح.

2 اضغط على  لبدء المكالمة.


3 لإنهاء المكالمة، اضغط على .

تلميح! لإدخال + عند إجراء مكالمة دولية، اضغط باستمرار على 0.


إجراء مكالمة من الأسماء

1 حدد الأسماء في شاشة وضع الانتظار.


2 باستخدام لوحة المفاتيح، أدخل الحرف الأول من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها. مثلاً، للاتصال بالمكتب، اضغط على الرقم 6 ثلاث مرات لتحديد الحرف الأول، "O".

3 حدد مكالمة أو اضغط على  لبدء المكالمة.

الرد على مكالمة ورفضها

عندما يرن الهاتف، اضغط على قبول أو اضغط على  للرد على المكالمة.

يمكنك التحكم بمستوى الصوت عبر ضغط المفاتيح الجانبية.

اضغط على  أو حدد رفض لرفض المكالمة الواردة.

تلميح! يمكنك تغيير الإعدادات على هاتفك للإجابة على المكالمات من خلال طرق مختلفة، اضغط على قائمة، وحدد إعدادات. ثم اختر مكالمة. حدد وضع الرد واختر من اضغط على مفتاح الإرسال، وادفع لأعلى واضغط على أي مفتاح.

الاتصال السريع

يمكنك تعيين رقم اتصال سريع لجهة اتصال تتصل بها بشكل متكرر.

عرض سجلات المكالمات

يمكنك التدقيق في سجل المكالمات التي لم يرد عليها، والمكالمات المستلمة وتلك التي تم طلبها فقط إذا كانت الشبكة تعتمد تعريف الخط المتصل (CLI) ضمن منطقة الخدمة.

تغيير إعدادات المكالمات

بإمكانك تعيين قائمة متعلقة بمكالمة، اضغط على قائمة، وحدد إعدادات ثم اختر مكالمة.

• تحويل المكالمات - اختر ما إذا كنت تريد تحويل كل مكالماتك.

• حظر المكالمات - حدد متى ترغب في حظر المكالمات.

• رقم اتصال محدد - اختر قائمة بالأرقام التي يمكن طلبها من هاتفك، ستحتاج إلى الحصول على رمز PUK2 من مشغّل الشبكة، وحدها الأرقام المضمّنة في قائمة الاتصال المحدد هي الأرقام التي يمكن طلبها من هاتفك.

• انتظار مكالمة - لكي يتم تنبيهك عند وجود مكالمة قيد الانتظار، (يعتمد هذا الأمر على موفر الشبكة).

• رفض المكالمة - تعيين قائمة المكالمات المرفوضة.

• إرسال رقمي - اختر ما إذا كنت ترغب في أن يظهر رقمك عند اتصالك بأحدهم. (يعتمد هذا الأمر على موفر الشبكة).

• معاودة الاتصال التلقائي - اختر تشغيل أو إيقاف تشغيل.

• وضع الرد - اختر ما إذا كنت تريد الرد على الهاتف باستخدام أي مفتاح أو مفتاح الإرسال فقط.

• مؤقت المكالمات المجانية - اختر ما إذا كنت ترغب في عرضه أم لا.

• منبه الدقائق - حدد تشغيل لسماع نغمة بعد مرور كل دقيقة خلال فترة إجراء المكالمة.

• وضع الرد بلوتوث - تعيين لايدوي أو الهاتف.

• حفظ الرقم الجديد - اختر نعم أو لا.

• ضبط إغلاق الغطاء المنزلق - اختر إنهاء المكالمة أو متابعة المكالمة.

الأسماء

البحث عن جهة اتصال

1 حدد الأسماء في شاشة وضع الانتظار.

2 باستخدام لوحة المفاتيح، أدخل الحرف الأول من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.

3 للتمرير عبر الأسماء استخدم السهمين للأعلى وللأسفل.

إضافة جهة اتصال جديدة

1 اضغط الأسماء واختر أسماء. ثم اضغط على خيارات-إضافة جهة اتصال جديدة.

2 أدخل كل المعلومات الموجودة في الحقول المتوفرة وحدد خيارات-تم.

إضافة جهة اتصال إلى مجموعة

يمكنك حفظ الأسماء ضمن مجموعات. بوضع زملائك في العمل وأفراد عائلتك ضمن مجموعات مختلفة مثلًا، هناك عدد من المجموعات التي

تكون معدة مسبقًا على الهاتف وهي تشمل العائلة، والأصدقاء، والزملاء، والهامة، والمجموعة

1. والمجموعة 2.

الرسائل

يتضمن الهاتف GB230 ووظائف لإرسال رسائل

نصية ورسائل الوسائط والبريد الإلكتروني.

وكذلك رسائل خدمة الشبكة.

إرسال رسالة

1 اضغط على قائمة. وحدد رسائل. ثم اختر إنشاء رسالة.

2 يفتح محرر رسائل جديدة. يجمع محرر

الرسائل رسالة نصية ورسائل الوسائط

ضمن واجهة بديهية واحدة سهلة الاستخدام للتبديل بين المحرر. الضبط الافتراضي لمحرر

الرسائل هو رسائل نصية.

3 قم بإدخال رسالتك.

4 اختر خيارات-إدراج لإضافة صورة، مقطع فيديو.

كليب صوت، جدول، بطاقة عمل، ملاحظة.

حقل النص، مهمة، أو نموذج النص.

7 اضغط على إرسال فيتم إرسال البريد الإلكتروني.

ضبط البريد الإلكتروني

يمكنك أن تبقى على تواصل أثناء التنقل من خلال استخدام البريد الإلكتروني على الهاتف GB230. فعملية إعداد حساب بريد إلكتروني POP3 أو IMAP4 تعتبر عملية بسيطة وسهلة.

- 1 اضغط على قائمة. وحدد رسائل. ثم اختر ضبط الرسائل.
- 2 حدد بريد إلكتروني ثم حدد حسابات البريد الإلكتروني.
- 3 اضغط على إضافة ثم قم بتعيين حساب البريد الإلكتروني.

إرسال بريد إلكتروني باستخدام حسابك الجديد

لإرسال/استلام رسالة بريد إلكتروني. عليك إعداد حساب بريد إلكتروني.

- 1 حدد قائمة. ثم حدد رسائل واختر إنشاء رسالة.
- 2 اختر بريد إلكتروني فيفتح بريد إلكتروني جديد.
- 3 اكتب موضوعاً.
- 4 قم بإدخال رسالتك.
- 5 اضغط على خيارات. وحدد إدراج لإضافة صورة. مقطع فيديو. مقطع صوت. بطاقة عمل. جدول أو ملاحظة.

- 6 اضغط على إرسال إلى وقم بإدخال عنوان المستلم أو اضغط على خيارات وحدد إدراج- جهة اتصال. لفتح قائمة الأسماء.

إدخال النص

يمكنك إدخال الأحرف الأبجدية والرقمية باستخدام لوحة المفاتيح على الهاتف. تتوفر أساليب إدخال النص التالية في الهاتف: وضع T9 التنبؤي. ووضع ABC اليدوي. ووضع 123.

ملاحظة: قد تسمح بعض الحقول بوضع إدخال نص واحد فقط (مثل رقم الهاتف في حقول دفتر العناوين).

وضع T9 التنبؤي

يستخدم وضع T9 التنبؤي قاموساً مضمناً للتعرف على الكلمات التي تكتبها استناداً إلى تسلسلات المفاتيح التي تضغط عليها. ما عليك إلا الضغط مفتاح الرقم المقترن بالحرف الذي تريد إدخاله. وسيتعرف القاموس على الكلمة فور أن يتم إدخال كل الأحرف.

وضع ABC اليدوي

يتيح لك هذا الوضع إدخال الأحرف بالضغط على المفتاح المعنون بواسطة الحرف المطلوب. مرة واحدة أو مرتين أو ثلاث مرات أو أربع مرات حتى يظهر الحرف.

وضع 123

اكتب الأرقام وذلك باستخدام ضغطة واحدة لكل رقم. يمكنك أيضاً إضافة أرقام مع البقاء في أوضاع الأحرف بالضغط باستمرار على المفتاح المطلوب.

حافظات الرسائل

اضغط على قائمة. وحدد رسائل. بنية الحافظة المستخدمة في الهاتف GB230 تفسر نفسها بنفسها بطريقة معقولة.

إنشاء رسالة - يسمح لك بإنشاء رسائل جديدة.

صندوق الوارد - توضع في صندوق الوارد كل

الرسائل التي تلقاها.

صندوق البريد - يحتوي على كل رسائل البريد

الإلكتروني.

المسودات - إذا لم يكن لديك الوقت الكافي

للانتهاء من كتابة رسالة. فيمكنك أن تحفظ هنا

ما كتبته حتى الآن.

صندوق الصادر - عبارة عن حافظة لتخزين

الرسائل مؤقتاً فيما يكون إرسالها جار.

المرسلة - توضع كل الرسائل التي أرسلتها في

حافظة المرسلة.

الاستماع إلى البريد الصوتي - يمكنك الوصول إلى

صندوق البريد الصوتي (إذا وفرته لك الشبكة).

رسالة معلومات - كل رسائل المعلومات

والتحديثات التي تلقاها من المشغل.

نماذج - لائحة برسائل مفيدة.

مكتوبة مسبقاً لإجراء رد سريع.

الوسائط

موسيقى

يكون مشغل موسيقى مضمناً في الهاتف

GB230 بحيث يمكنك تشغيل كل مسارات

موسيقى المفضلة لديك.


تشغيل أغنية

1 اضغط على قائمة وحدد الوسائط. ثم اختر موسيقى.

2 اختر كافة المسارات ثم حدد الأغنية التي تريد تشغيلها.

3 حدد  لإيقاف الأغنية مؤقتاً.

4 حدد  للانتقال إلى الأغنية التالية.

5 حدد  للانتقال إلى الأغنية السابقة.

6 حدد رجوع لإيقاف موسيقى والعودة إلى قائمة مشغل موسيقى.

إنشاء قائمة تشغيل

يمكنك إنشاء قوائم التشغيل الخاصة بك وذلك

باختيار مجموعة مختارة من الأغاني من حافظة

كل الأغاني.

1 اضغط على قائمة وحدد الوسائط.

2 اختر موسيقى. ثم حدد قائمة التشغيل.

3 اضغط على خيارات وحدد قائمة تشغيل

جديدة. وأدخل اسم قائمة التشغيل واضغط على حفظ.

4 تظهر حافظة كل الأغاني. حدد كل الأغاني

التي تريد تضمينها في قائمة التشغيل وذلك

بالتصغير إلى الأغاني وتحديد .


5 حدد تم لتخزين قائمة التشغيل.

الكاميرا

التقاط صورة سريعة


1 حدد قائمة. ثم حدد الوسائط. حدد كاميرا

لفتح محدد المنظر.

- 2 مع الإمساك بالهاتف. صوّب العدسة باتجاه موضوع الصورة.
- 3 ضع الهاتف بحيث يمكنك مشاهدة موضوع الصورة.
- 4 اضغط على المفتاح  الأوسط لالتقاط صورة.

كاميرا فيديو

التقاط فيديو سريع

- 1 في شاشة وضع الانتظار. حدد قائمة ثم حدد الوسائط.
- 2 اختر فيديو.
- 3 أشّر عدسة الكاميرا نحو موضوع الفيديو.
- 4 اضغط على  لبدء التسجيل.
- 5 يظهر REC في الزاوية اليسرى السفلى من محدد المنظر وسيعرض المؤقت طول الفيديو.
- 6 حدد إيقاف لإيقاف التسجيل.

راديو FM


استخدام راديو FM

- تتوفر في جهاز LG GB230 ميزة راديو FM بحيث يمكنك ضبط محطاتك المفضلة والاستماع إليها أثناء التنقل.

الاستماع إلى الراديو

- 1 اضغط على قائمة وحدد الوسائط. ثم اختر راديو FM.
- 2 حدد رقم المحطة التي تريد الاستماع إليها. تسجيل من الراديو

- 1 اضغط على المفتاح الأوسط أثناء الاستماع إلى الراديو.

- 2 يظهر وقت التسجيل على هاتفك. إذا أردت إيقاف التسجيل. اضغط على المفتاح  الأوسط. إذا اكتملت عملية التسجيل. فسيتم حفظ المحتويات المسجلة في معرض كملف .mp3

- 3 حين تكتمل عملية التسجيل. حدد خيار واختر من تشغيل. حذف. تعديل الصوت. استخدام كإعادة تسمية الملف. معلومات أو إرسال عبر.

ملاحظة: إذا بقيت في منطقة ذي استقبال راديو رديء، فقد تجد صعوبة في الاستماع إلى الراديو.

لهذا، ننصح بإدراج ميكروفون الأذن في الموصل اللايدي لكي تتمكن من الاستماع إلى الراديو والمحافظة على استقبال جيد للراديو.

مسجّل الصوت

استخدم مسجّل الصوت لتسجيل مذكرات صوتية أو أصوات أخرى.

المعرض

يمكنك تخزين أي ملفات الوسائط في ذاكرة الهاتف بحيث يتوفر لديك الوصول السهل إلى كل الصور، والأصوات، والفيديو، وأخرى، والألعاب، الفائدة من استخدام بطاقة الذاكرة هي أنها تسمح لك بتحرير مساحة على ذاكرة الهاتف. سيتم حفظ كل ملفات الوسائط المتعددة في معرض. اضغط على قائمة ثم حدد معرض لفتح قائمة بالحافظات.

الصور

تحتوي الصور على حافظة من الصور الافتراضية الموجودة على هاتفك، وصور قمت أنت بتنزيلها وصور تم التقاطها بكاميرا الهاتف.

أصواتي

تحتوي حافظة الأصوات على الأصوات الافتراضية، وتسجيلاتك الصوتية وملفات الصوت التي قمت بتنزيلها، من هنا يمكنك إدارة الأصوات، أو إرسالها، أو تعيينها كنعيمات رنين.

الفيديو الخاصة بي

تعرض حافظة الفيديو قائمة بملفات الفيديو التي تم تنزيلها إلى هاتفك وملفات الفيديو التي قمت بتسجيلها على هاتفك.

أخرى

من القائمة أخرى، يمكنك عرض الملفات غير المحفوظة في الصور، أو الأصوات أو حافظة ملفات الفيديو.

ألعاب وتطبيقات

يكون الهاتف GB230 محملاً مسبقاً بألعاب تهدف إلى تسليتك في أوقات الفراغ، إذا اخترت تنزيل أية ألعاب أو تطبيقات إضافية، فسيتم حفظها في هذه الحافظة.

بطاقة الذاكرة

إذا قمت بإدخال بطاقة ذاكرة، فستظهر كحافظة ضمن أشياءي.

المنسق

استخدام التقويم

عند دخولك إلى هذه القائمة، يظهر تقويم. تجد مؤشّر مربع موضوع على التاريخ الحالي. يمكنك نقل المؤشّر إلى تاريخ آخر باستخدام مفاتيح التنقل.

إضافة مذكرة

يمكنك تسجيل مذكراتك الخاصة هنا.

إضافة عنصر إلى قائمة المهام

يمكنك عرض وتعديل وإضافة مهام تريد تنفيذها.

تعيين المنبه

يمكنك إعداد ما يصل إلى 5 ساعات تنبيه بحيث

ترنّ في وقت محدد.

ويب

الوصول إلى ويب

استخدام الحاسبة

تقوم الحاسبة بتطبيق وظائف حسابية رئيسية:

الجمع. والطرح. والضرب والقسمة.

استخدام ساعة إيقاف

يتيح لك هذا الخيار استخدام وظيفة ساعة

إيقاف.

يمكنك تشغيل متصفح واب والوصول إلى

الصفحة الرئيسية للوضع الذي تم تنشيطه

على متصفح ويب. يمكنك أيضاً الدخول يدوياً إلى

عنوان محدد مواقع المعلومات URL والوصول إلى

صفحة واب المقترنة.

1 اضغط على قائمة وحدد ويب.

2 للوصول إلى صفحة ويب الرئيسية مباشرة.

حدد الصفحة الرئيسية. كطريقة بديلة. حدد

إدخال العنوان واكتب عنوان URL المطلوب.

تحويل وحدة

يسمح لك هذا الخيار بتحويل أي قياسات إلى

الوحدة التي تريدها.

التوصيل

تغيير إعدادات التوصيل

تم مسبقاً إعداد إعدادات التوصيل بواسطة

مشغل الشبكة. بحيث يمكنك أن تتمتع

باستخدام هاتفك الجديد منذ لحظة تشغيله.

إذا أردت تغيير أي ضابط من الإعدادات. فاستخدم

هذه القائمة.

يمكنك تكوين ضبط الشبكة وأوضاع الوصول إلى

البيانات في هذه القائمة.

إضافة مدينة إلى ساعتك العالمية

يمكنك إضافة مدينة مطلوبة إلى قائمة التوقيت

العالمي. يمكنك أيضاً التحقق من الوقت الحالي

لتوقيت غرينتش (GMT) ومن الوقت في المدن

الرئيسية حول العالم.

الانتقال إلى

يساعدك في الانتقال مباشرة إلى ما تبحث عنه.

يمكنك تعيين العنصر كـ "ذهاب إلى".

• بلوتوث - قم بضبط GB230 لاستخدام بلوتوث[®]. يمكنك تكييف إمكانية رؤيتك بالنسبة إلى الأجهزة الأخرى أو البحث عبر الأجهزة التي اقترن هاتفك بها.

• وضع اتصال USB - اختر خدمة البيانات وقم بمزامنة هاتف GB230 باستخدام البرنامج LG PC Suite لنسخ الملفات من الهاتف. إذا توفرت لديك بطاقة ذاكرة تم إدخالها في الهاتف، فحدد جهاز تخزين ذي سعة كبيرة لاستخدام الهاتف بالطريقة نفسها التي تستخدم بها ذاكرة USB. قم بتوصيل الهاتف بالكمبيوتر واسحب الملفات وأسقطها في حافظه الجهاز القابل للإزالة لهاتف GB230.

ملاحظة: لاستخدام وظيفة USB ذي تخزين كبير السعة، ستحتاج إلى إدراج بطاقة ذاكرة خارجية في الهاتف.

تغيير إعدادات بلوتوث

1 اضغط على قائمة وحدد إعدادات - وإمكانية الاتصال، اختر بلوتوث.

2 اختر إعدادات بلوتوث، أدخل تغييرات إلى:

- إمكانية رؤية هاتفي - اختر عرض جهازك أو إخفائه بالنسبة إلى الآخرين.
- اسم الجهاز - أدخل اسماً لجهاز LG GB230.
- الخدمات المعتمدة - عرض الخيارات المعتمدة.
- عنواني - عرض عنوان بلوتوث.

الاقتران بجهاز بلوتوث آخر

عند إجراء اقتران لهاتف GB230 بجهاز آخر، يمكنك إعداد اتصال محمي برمز مرور، وهذا يعني أن الاقتران أصبح آمناً أكثر.

1 تأكد من كون بلوتوث قيد التشغيل ومن كونه مرئياً. يمكنك تغيير إمكانية رؤيتك في قائمة اعدادات البلوتوث. عبر تحديد إمكانية رؤيتي. ثم عرض.

2 حدد جهاز نشط من القائمة بلوتوث واختر جديد.

3 يبحث الهاتف GB230 عن الأجهزة. عند اكتمال عملية البحث، يظهر إضافة و تحديث على شاشة العرض.

4 اختر الجهاز الذي تريد إجراء الاقتران به. وحدد إضافة وأدخل رمز المرور ثم اختر موافق.

5 يتصل هاتفك حينئذٍ بالجهاز الآخر، حيث عليك إدخال رمز المرور نفسه.

6 لقد أصبح اتصال بلوتوث المحمي برمز مرور آمناً الآن.

تثبيت LG PC Suite على الكمبيوتر

1 زهاب إلى www.lgmobile.com واختر أوروبا أولاً ومن ثم بلدك.

2 اختر قائمة المنتجات، وحدد يدوي وبرنامج. وانقر فوق زهاب إلى يدوي ومقطع تنزيل البرنامج. انقر فوق نعم فيظهر عندئذٍ مثبتت (Windows XP) و LG PC Suite. و Windows Media Player (وأكثر).

3 حدد اللغة التي تريد أن يتم تشغيل المثبت بواسطتها وانقر فوق موافق.

- 4 اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة العرض لإكمال معالج مثبت LG PC Suite.
5 عند اكتمال عملية التثبيت، يظهر رمز LG PC Suite على سطح المكتب.

الإعدادات

تغيير التاريخ والوقت

يمكنك تعيين الوظائف المتعلقة بالتاريخ والوقت.

تغيير الأوضاع

يمكنك تخصيص كل ضبط من إعدادات الوضع.

1 اختر الوضع المطلوب وحدد تخصيص.

2 بالنسبة إلى الوضعين صامت واهتزاز فقط.

يمكنك التنشيط فقط.

استخدام وضع الرحلات الجوية

استخدم هذه الوظيفة للتبديل ما بين تشغيل

وضع الرحلات الجوية أو إيقافه، لن يكون

بإستطاعتك إجراء مكالمات، أو الاتصال بإنترنت.

أو إرسال رسائل عندما يكون وضع الرحلات الجوية

قيد التشغيل.

تغيير إعدادات شاشة العرض

يمكنك تغيير إعدادات شاشة الهاتف.

تغيير إعدادات الاختصارات

يمكنك تغيير اختصارات 4 مفاتيح نقل.

تغيير إعدادات الحماية

قم بتغيير إعدادات الحماية لحماية الهاتف

GB230 والمعلومات الهامة التي يحتوي عليها.

• طلب رمز PIN - اختر رمز PIN الذي يجب طلبه عند تشغيل هاتفك.

• قفل المفاتيح التلقائي - قم بإقفال لوحة

المفاتيح تلقائياً في شاشة وضع الانتظار من دون طلب الضغط على أي مفتاح.

• قفل الهاتف - اختر رمز حماية لإقفال هاتفك عند التشغيل، أو عند تغيير SIM أو على الفور.

• تغيير الرموز - قم بتغيير رمز الحماية، أو رمز PIN2، أو رمز ATMT.

استعادة إعدادات المصنع

استخدم استعادة إعدادات المصنع لإعادة تعيين

كل الإعدادات وفق تعريفاتها المحددة من قبل

المصنع، ومن أجل تنشيط هذه الوظيفة تحتاج إلى رمز الحماية.

عرض حالة الذاكرة

يمكنك استخدام إدارة الذاكرة

لتحديد كمية الذاكرة المستخدمة وكمية

المساحة المتوفرة: عادية، ومحجوزة، وبطاقة

SIM، وذاكرة خارجية.

يرجى قراءة هذه الإرشادات البسيطة، عدم التقيد

بهذه الإرشادات قد يكون أمراً خطراً أو غير قانوني.

إرشادات لاستخدام آمن و فعال

- أعلى قيمة SAR لطراز الهاتف هذا الذي تم اختباره بواسطة DASY4 للاستخدام على الأذن تعادل 0.618 واط/كيلوجرام (10 غرام) وعند الحمل على الجسد تكون 0.805 واط/ كيلوجرام (10 غرام).
- معلومات بيانات SAR للمقيمين في بلدان/ مناطق تتبنى حد SAR الموصى به من قبل معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين (IEEE) هو 1.6 واط/كغ كمتوسط لكل غرام واحد (1) من النسيج.

- التباين لطاقة التردد اللاسلكي
- معلومات حول التعرض للموجات اللاسلكية ومعدل الامتصاص المحدد (SAR)
- لقد تم تصميم طراز الهاتف المحمول GB230 هذا بحيث يفي بمتطلبات السلامة القابلة للتطبيق المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية. تستند هذه المتطلبات إلى إرشادات علمية تتضمن هوامش سلامة مصممة لضمان السلامة لكل المستخدمين. من دون أخذ العمر والصحة بالاعتبار.
- تستخدم إرشادات التباين للموجات اللاسلكية وحدة قياس معروفة بمعدل الامتصاص المحدد، أو SAR، وتجري اختبارات SAR باستخدام أساليب قياسية فيما ينفذ الهاتف عملية الإرسال بأعلى مستوى طاقة مسموح به في كافة نطاقات التردد التي تم اختبارها.
- وعلى الرغم من وجود اختلافات بين مستويات SAR لمختلف طرازات هاتف LG، فهي كلها مصممة بحيث تفي بالإرشادات المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.
- حد SAR الذي توصي به اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين (ICNIRP) هو 2 واط/كغ وهو حد مقسّم على نحو متناسب إلى 10 غرامات من النسيج.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

العناية بالمنتج وصيانتة



خذير

استخدم فقط البطاريات والشواحن والملحقات الموافق على استخدامها مع طراز الهاتف المحمول المعيّن هذا. إن استخدام أي أنواع أخرى قد يؤدي إلى إبطال أي ضمان أو موافقة تنطبق على الهاتف المحمول. وقد يكون خطيراً.

• لا تقم بتفكيك هذه الوحدة. اعمل على نقل الوحدة إلى تقني صيانة مؤهل عندما تكون بحاجة إلى إصلاح.

• ضع هذه الوحدة في مكان بعيد عن الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة التلفزيون، والراديو، وأجهزة الكمبيوتر الشخصي.

• يجب إبقاء الوحدة بعيدة عن مصادر السخونة مثل الأجهزة المشعة للحرارة أو الأفران المنزلية.

• تجنب إسقاط الوحدة.

• لا تعرّض هذه الوحدة للاهتزاز الميكانيكي أو الصدمات.

• أوقف تشغيل الهاتف في أي منطقة حيث القوانين الخاصة تطالبك بذلك. على سبيل المثال، لا تستخدم الهاتف في المستشفيات إذ قد يؤثر على المعدات الطبية الحساسة.

• لا تمسك الهاتف بيدين رطبتين فيما يكون شحنه جار. فقد يتسبب هذا الأمر بحدوث صدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالغ بالهاتف.

• يجب عدم شحن الهاتف بالقرب من مواد قابلة للاشتعال إذ قد يصيح الهاتف ساخناً وقد يؤدي ذلك إلى اندلاع حريق.

• استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الوحدة من الخارج (لا تستخدم مواد مذيبة كالبنزين أو التينر أو الكحول).

• لا تشحن الهاتف عندما يكون موضوعاً على أثاث ناعم.

• يجب أن يتم شحن الهاتف في منطقة ذات تهوية جيدة.

• لا تعرّض هذه الوحدة للدخان أو الغبار الزائد.

• لا تضع الهاتف بالقرب من بطاقات الائتمان أو تذاكر النقل؛ فقد يؤثر ذلك على المعلومات الموجودة على الأشرطة المعدنية.

• لا تضغط على شاشة العرض بواسطة شيء حاد إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف.

• لا تعرّض الهاتف للسوائل أو الرطوبة.

• استخدم الملحقات مثل سماعات الأذن بحذر. لا تلمس الهوائي من دون وجود سبب يدعو إلى ذلك.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

تشغيل فَعَال للهاتف

الأجهزة الإلكترونية

- عندما تكون المركبة مزودة بأكيس هوائي، عليك عدم إعاقه وظيفته بواسطة تجهيزات لاسلكية مثبتة أو محمولة. فقد يبطل ذلك عمل الكيس الهوائي أو قد يتسبب ذلك بإصابات خطيرة بسبب أداء غير صحيح.
- إذا كنت تستمع إلى موسيقى أثناء تنقلك، فتأكد من كَون مستوى الصوت معقولاً بحيث تكون مدرَكاً لَمَا يحيط بك. هذا الأمر يعتبر ملحاً خصوصاً بالقرب من الطرقات.

تجنّب إلحاق الضرر بسمِعك

قد يؤدي تعرّضك إلى أصوات عالية لفترات وقت طويلة إلى إلحاق الضرر بسمِعك. ونوصي بالتالي بالأ نَقوم بتشغيل الهاتف أو إيقافه عندما يكون قريباً من أذُنك. كما نوصي بتعيين مستوى صوت معقول للموسيقى والمكالمات.

منطقة تفجير

لا تستخدم الهاتف في الأماكن حيث تكون عمليات التفجير جارية. التزم بالقيود. واتبع القوانين والأنظمة.

- لا تستخدم الهاتف المحمول بالقرب من الأجهزة الطبية من دون طلب الإذن للقيام بذلك. تجنّب وضع الهاتف على أجهزة ضبط النبض. أي الجيب على مستوى الصدر.
- قد تسبّب بعض الهواتف المحمولة خللاً في الأدوات المساعدة للسمع.
- قد يؤثّر الحد الأدنى من التشويش على أجهزة التلفزيون. والراديو. والكمبيوتر الشخصي...

السلامة على الطرقات

- تحقق من القوانين والأنظمة المتعلقة باستخدام الهواتف المحمولة في المناطق أثناء القيادة.
- لا تستخدم هاتفاً محمولاً باليد أثناء القيادة.
- عليك دوماً تركيز كامل الانتباه على القيادة.
- استخدم مجموعة أدوات لا يدوية. إذا كانت متوفرة.
- توقّف عند جانب الطريق قبل إجراء مكالمة أو الإجابة على المكالمة إذا كانت ظروف القيادة تستدعي ذلك.
- قد تؤثر طاقة RF على بعض الأنظمة الإلكترونية في المركبة مثل الاستيريو ومعدات السلامة في السيارة.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

مناطق تتسم أجاؤها بالقابلية للانفجار

- لا تستخدم الهاتف في نقطة إعادة التزويد بالوقود.
- لا تستخدم الهاتف بالقرب من الوقود أو المواد الكيميائية.
- لا تقم بنقل أو تخزين غاز أو سائل قابل للاشتعال، أو متفجرات في حجرة السيارة نفسها التي تحتوي على الهاتف المحمول وملحقاته.

في الطائرة

- باستطاعة الأجهزة اللاسلكية أن تتسبب بحدوث تشويش في الطائرة.
- أوقف تشغيل الهاتف المحمول قبل الصعود على متن أي طائرة.
- لا تستعمله على الأرض من دون الحصول على إذن من قبل طاقم الطائرة.

الأطفال

ضع الهاتف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

فهو يحتوي على أجزاء صغيرة قد تنفصل عنه وتتسبب بالاختناق.

مكالمات الطوارئ

قد لا تكون مكالمات الطوارئ متوفرة ضمن كافة شبكات الهاتف المحمول، وبالتالي عليك ألا تعتمد فقط على هاتفك المحمول لمكالمات الطوارئ. تحقق من ذلك مع موفر الخدمات المحلي لديك.

معلومات حول البطارية والعناية بها

- لست بحاجة إلى إفراغ البطارية بشكل كامل قبل إعادة شحنها. وبخلاف أنظمة البطاريات الأخرى، ليس هناك من تأثير للذاكرة يمكنه تخفيض أداء البطارية.
- استخدم بطاريات وشواحن LG فقط. فشواحن LG مصممة لإطالة فترة عمل البطارية.
- لا تعمل على تفكيك البطارية أو تعريضها لحدوث تماس.
- حافظ على نظافة الموصلات المعدنية الموجودة على البطارية.
- استبدل البطارية عندما يصبح أداؤها غير مقبول. قد يعاد شحن البطارية مئات المرات قبل أن تصبح بحاجة إلى الاستبدال.
- أعد شحن البطارية إذا كنت قد توقفت عن استخدامها لفترة طويلة وذلك لزيادة صلاحية استعمالها إلى الحد الأقصى.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

- لا تعرّض شاحن البطارية لنور الشمس المباشر أو لا تستخدمه في أماكن عالية الرطوبة. مثل الحمام.
- لا تترك البطارية في الأماكن الساخنة أو الباردة. فقد يؤدي ذلك إلى التراجع في أداء البطارية.
- هناك خطر انفجار إذا تم استبدال البطارية ببطارية أخرى من نوع غير صحيح.
- تخلّص من البطاريات المستعملة طبقاً لتعليمات الشركة المصنّعة. برّجى إعادة التصنيع عندما يكون ذلك ممكناً. لا تتخلّص منها كمهملات منزلية.
- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية، فقم بأخذها إلى أقرب فرع للصيانة أو وكيل معتمد من LG Electronics للمساعدة.
- قم دائماً بفصل الشاحن عن المقبس بعد شحن الهاتف بالكامل لتفادي استهلاك الشاحن طاقة غير ضرورية.
- تعتمد فترة عمل البطارية الفعلية على تكوين الشبكة وإعدادات المنتج والأوضاع المستخدمة والبطارية والأوضاع البيئية.

الملحقات

هناك ملحقات متنوّعة خاصة بهاتفك المحمول. تجدها بالتفصيل أدناه.

البطارية



الشاحن



- كابِل البيانات والقرص المضغوط للبيانات
- قم بتوصيل الهاتف GB230 وبمزامنته مع الكمبيوتر.

- سماعة رأس استيريو
- دليل المستخدم
- اعرف المزيد حول GB230.

ملاحظة

- استخدم ملحقات LG الأصلية دائماً. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إبطال الضمان.
- قد تختلف الملحقات من منطقة لأخرى. يرجى مراجعة شركة أو وكيل الخدمة الإقليمي لمزيد من الاستفسارات.

بيانات تقنية

عام

اسم المنتج : GB230

النظام : GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900

درجات الحرارة المحيطة

الحد الأقصى : +55 درجة مئوية (تفريغ)

+45 درجة مئوية (شحن)

الحد الأدنى : -10 درجات مئوية

Declaration of Conformity



Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Model Name

GB230

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 50360:2001, EN62209-1:2006
EN 60950-1:2001
EN300328 V1.7.1

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

21, APR, 2009

European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel : +31 -36-547 -8940, Fax : +31 -36 -547 -8794
e-mail : jacob @ lge.com


Signature of representative

Guide de l'utilisateur du GB230 - Français

Ce guide va vous aider à mieux comprendre votre nouveau téléphone portable. Vous y trouverez des informations utiles sur les fonctions de votre téléphone.

Le contenu de ce manuel peut présenter quelques différences avec celui de votre téléphone selon l'opérateur et la version logiciel que vous utilisez.



Recyclage de votre ancien téléphone

- 1 Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
- 2 Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 Le recyclage de votre téléphone dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.



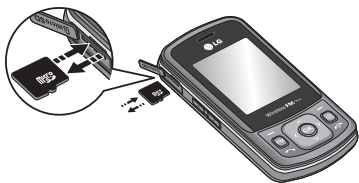
Présentation du téléphone



Installation d'une carte mémoire

Retirez le couvercle de la carte mémoire et insérez une carte Micro SD, en orientant la zone de contact dorée vers le bas. Remettez en place le couvercle de la carte mémoire ; vous devez entendre un déclic.

Pour retirer la carte mémoire, appuyez légèrement dessus comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Remarque : Une carte mémoire est un accessoire facultatif.

Formatage de la carte mémoire

Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Réglages**.

Choisissez **Gestionnaire de mémoire**, sélectionnez **Mémoire externe**, puis appuyez sur **Formater**.

AVERTISSEMENT : Lors du formatage de la carte mémoire, tout son contenu est effacé. Si vous ne voulez pas perdre les données de votre carte mémoire, sauvegardez-les avant de procéder au formatage.

Installation de la carte SIM et chargement de la batterie

Installation de la carte SIM

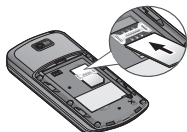
Lorsque vous vous abonnez à un réseau de téléphonie mobile, vous recevez une carte SIM contenant vos informations d'abonnement telles que votre code PIN, tout service disponible en option, entre autres.

Important ! > La carte SIM et ses points de contact peuvent être facilement rayés ou tordus ; veillez donc à manipuler la carte SIM avec précaution lorsque vous l'insérez ou la retirez. Conservez les cartes SIM hors de la portée des enfants.

Illustrations

- 1 Retrait du couvercle de la batterie
- 2 Retrait de la batterie
- 3 Insertion de la carte SIM
- 4 Remise en place de la batterie et de son couvercle.
- 5 Chargement de la batterie

3



4



5



AVERTISSEMENT : Ne retirez pas la batterie alors que le téléphone est allumé. Vous risqueriez de l'endommager.

Navigation dans les menus

EDGE Rx uniquement

Messages

Créer message
Reçus
Ma messagerie
Brouillons
Boîte d'envoi
Envoyés
Éléments enregistrés
Émoticônes
Paramètres messages

Contacts

Noms
Réglages
Groupes
Numéros abrégés
Numéros de services
Mes numéros.
Ma carte de visite

Appels

Appels manqués
Appels reçus
N° composés
Durée d'appel
Compteur des paquets de données
Coût d'appel

Réglages

Profil
Affichage
Date et heure
Connectivité
Appel
Téléphone
Réseau
Profil Internet
Points d'accès
Connexion par paquet
Sécurité
Gestionnaire de mémoire
Restaurer les paramètres par défaut

Galerie

Ma carte mémoire
Mes images
Mes sons
Mes vidéos
Mes applications
Autres

Média

Photo
Vidéo
Musique
Radio FM
Dictaphone

Agenda

Réveil
Calendrier
Liste des tâches
Notes
Notes secrètes
Calculatrice
Chronomètre
Trouver jour J
Convertisseur
Horloge mondiale
Aller à
Réglages

applications



Mes applications
Réglages

Web

Accueil
favoris
Dernière adresse Web
Réglages
Accéder à l'adresse
Pages enregistrées


Appels

Émission d'un appel


- 1 Saisissez le numéro à l'aide du clavier. Pour effacer un chiffre, appuyez sur **Effacer**.
- 2 Appuyez sur  pour émettre l'appel.
- 3 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur .

ASTUCE : Pour entrer le signe + afin d'émettre un appel international, appuyez sur la touche **0** et maintenez-la enfoncée.

Émission d'un appel depuis les contacts

- 1 Sélectionnez **Noms** à partir de l'écran de veille.
- 2 À l'aide du clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler. Par exemple, si vous souhaitez écrire le mot « **Bureau** », appuyez deux fois sur la touche « 2 » pour sélectionner la première lettre, le « b ».
- 3 Sélectionner **Appeler** ou appuyez sur  pour émettre l'appel.

Réponse à un appel et rejet d'un appel

Lorsque votre téléphone sonne, appuyez sur **Accepter** ou sur  pour répondre à l'appel.

Vous pouvez contrôler le volume en appuyant sur les touches latérales.

Appuyez sur la touche  ou sélectionnez **Rejeter** pour rejeter un appel entrant.

ASTUCE : Vous pouvez modifier les paramètres de votre téléphone pour adapter les modes de réponse à vos appels. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglages**, puis **Appels**. Sélectionnez Mode de réponse et choisissez l'une des options suivantes : **Touche Envoyer**, **Clapet relevé** ou **Toute touche**.

Numérotation abrégée

Vous pouvez associer à un numéro abrégé un contact que vous appelez régulièrement.

Affichage de l'historique des appels

Vous pouvez consulter la liste des appels en absence, des appels reçus et des numéros composés uniquement si le réseau prend en charge le service CLI (Calling Line Identification, présentation du numéro) dans la zone de service.

Modification des paramètres d'appel

Cette fonction permet de définir les paramètres d'un appel. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglages**, puis **Appels**.

- **Renvoi d'appel** - indiquez si vous souhaitez transférer vos appels.
- **Interdiction appel** - indiquez quand il faut interdire des appels.
- **Restriction d'appels** - permet de compiler la liste des numéros pouvant être appelés à partir de votre téléphone. Le code PUK2 que vous a communiqué votre opérateur est requis. Depuis votre téléphone, vous pourrez uniquement appeler les numéros inclus dans la liste des appels restreints.
- **Double appel** - permet d'être alerté si vous recevez un double appel. (En fonction de votre opérateur réseau.)
- **Rejet d'appel** - permet de saisir une liste des appels rejetés.
- **Envoyer mon numéro** - choisissez si vous souhaitez que votre numéro s'affiche lorsque vous émettez un appel. (En fonction de votre opérateur réseau.)

- **Rappel automatique** : choisissez **Activé** ou **Désactivé**.

- **Mode de réponse** - choisissez si vous souhaitez répondre aux appels via n'importe quelle touche ou via la touche Envoyer.

- **Décompte appel gratuit** - choisissez si vous souhaitez l'afficher ou non.

- **Bip minute** - sélectionnez **Activé** pour qu'une tonalité soit émise toutes les minutes en cours d'appel.

- **Mode réponse BT** - sélectionnez le mode Mains libres ou Téléphone.

- **Enreg. nv numéro** - choisissez **Oui** ou **Non**.

- **Param. clapet fermé** - choisissez **Fin d'appel** ou **Poursuivre appel**.

Noms

Recherche d'un contact

- 1 Sélectionnez **Noms** à partir de l'écran de veille.
- 2 Appuyez sur la touche correspondant à la première lettre du contact que vous souhaitez voir.
- 3 Pour parcourir les contacts, utilisez les flèches haut et bas.

Ajout d'un nouveau contact

- 1 Appuyez sur **Contacts** et sélectionnez **Noms**. Ensuite, appuyez sur **Options - Ajouter contact**.
- 2 Entrez toutes les informations dont vous disposez dans les champs correspondants, puis sélectionnez **Options - Terminé**.

Ajout d'un contact à un groupe

Vous pouvez enregistrer vos contacts dans des groupes, par exemple pour séparer vos collègues de travail et les membres de votre famille. Plusieurs groupes préconfigurés sur le téléphone sont proposés, notamment **Famille**, **Amis**, **Collègues**, **École** et **VIP**.

Messages

Votre GB230 comprend des fonctions d'envoi de SMS, de MMS et d'**e-mail**, ainsi que les messages de service du réseau.

Envoyer un message

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages**, puis choisissez **Créer message**.

- 2 Un nouvel Éditeur de messages s'ouvre. L'Éditeur de message vous permet de passer en toute simplicité du **mode SMS** au **mode MMS**. Par défaut, l'Éditeur de messages est paramétré sur le mode SMS.
- 3 Entrez votre message.
- 4 Sélectionnez **Options - Insérer** pour ajouter une **image**, un **clip vidéo**, un **clip audio**, un **rendez-vous**, une **carte de visite**, une **note**, une **zone de texte**, une **tâche** ou un **modèle SMS**.
- 5 Appuyez sur **Options - Touche Envoyer**.

Configuration de la messagerie électronique

La fonction e-mail de votre GB230 vous permet de garder le contact même lors de vos déplacements. Configurer un compte e-mail POP3 ou IMAP4 est à la fois simple et rapide.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages** et choisissez **Paramètres des messages**.
- 2 Sélectionnez **E-mail**, puis **Comptes E-mail**.
- 3 Appuyez sur **Ajouter**, puis définissez le compte **de messagerie**.

Envoi d'un e-mail via votre nouveau compte

Pour envoyer/recevoir des e-mails, vous devez configurer un compte de messagerie.

- 1 Sélectionnez **Menu**, puis **Messages** et choisissez **Créer message**.
- 2 Choisissez **E-mail**, un nouvel e-mail s'ouvre.
- 3 Ajoutez un objet.
- 4 Entrez votre message.
- 5 Appuyez sur **Options**, sélectionnez **Insérer** pour ajouter une **image**, un **clip vidéo**, un **clip audio**, une **carte de visite**, un **rendez-vous** ou une **note**.
- 6 Appuyez sur **Envoyer à** et saisissez l'adresse du destinataire, ou appuyez sur **Options** et sélectionnez **Insérer - Contact** pour ouvrir votre liste de contacts.
- 7 Pour envoyer votre e-mail, appuyez sur **Envoyer**.

Saisie de texte

Vous pouvez entrer des caractères alphanumériques à l'aide du clavier alphanumérique de votre téléphone. Vous pouvez choisir parmi les

méthodes de saisie suivantes : saisie intuitive T9, saisie manuelle **Abc** et Mode 123.

Remarque : Certains champs n'acceptent qu'un seul mode de saisie (par ex. : numéros de téléphone dans le carnet d'adresses).

Saisie intuitive T9

Le mode T9 utilise un dictionnaire intégré pour reconnaître les mots que vous écrivez. Pour ce faire, il se base sur la séquence des touches sur lesquelles vous appuyez. Appuyez sur la touche numérique associée à la lettre que vous souhaitez saisir ; le dictionnaire reconnaîtra le mot une fois toutes les lettres saisies.

Saisie manuelle **Abc**

Ce mode vous permet de saisir des lettres en appuyant une, deux, trois ou quatre fois sur la touche correspondant à la lettre désirée, jusqu'à ce que celle-ci apparaisse.

Mode 123 (chiffres)

Pour entrer un chiffre, appuyez une seule fois sur la touche correspondante. Lorsque vous vous trouvez en mode lettres, vous pouvez tout de même saisir des chiffres en maintenant la touche souhaitée enfoncée.

Dossiers de messages

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages**. La structure de dossier utilisée pour votre GB230 est on ne peut plus logique.

Créer message - vous permet de créer de nouveaux messages.

Boîte de réception - tous les messages que vous recevez sont placés dans votre boîte de réception.

Ma boîte de réception - contient tous vos e-mails.

Brouillons - si vous n'avez pas le temps de terminer la rédaction d'un message, vous pouvez enregistrer celui-ci pour le retrouver ultérieurement.

Boîte d'envoi - il s'agit d'un dossier de stockage temporaire dans lequel sont placés les messages en cours d'envoi.

Éléments envoyés - tous les messages que vous envoyez sont placés dans le dossier **Envoyés**.

Éléments enregistrés - contient les **messages enregistrés, modèles SMS et modèles multimédia**.

Émoticônes - vous permet d'afficher, de modifier et d'envoyer des émoticônes.

Média

Musique

Le GB230 est équipé d'un lecteur **audio** intégré qui vous permet d'écouter vos morceaux préférés.


Lecture d'une chanson

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Multimédia**, puis **Musique**.
- 2 Sélectionnez **Toutes les pistes**, puis le morceau que vous souhaitez lire.
- 3 Sélectionnez **||** pour mettre la chanson sur pause.
- 4 Sélectionnez **▶▶** pour passer à la chanson suivante.
- 5 Sélectionnez **◀◀** pour revenir à la chanson précédente.
- 6 Sélectionnez **Précédent** pour arrêter la musique et revenir au menu **Toutes les pistes**.

Création d'une liste d'écoute

Vous pouvez créer vos propres listes d'écoute en sélectionnant des chansons dans le dossier **Toutes les chansons**.

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Multimédia**.

- 2 Choisissez **Musique**, puis **Listes d'écoute**.
- 3 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Nouvelle liste d'écoute**, saisissez le nom de la liste d'écoute et appuyez sur **Enregistrer**.
- 4 Le dossier **Toutes les pistes** s'affiche. Sélectionnez toutes les chansons que vous souhaitez inclure dans votre liste d'écoute en les faisant défiler et en sélectionnant .
- 5 Sélectionnez **Terminé** pour enregistrer la liste d'écoute.


Appareil Photo

Prendre une photo rapide

- 1 Sélectionnez **Menu**, puis **Multimédia**. Sélectionnez **Photo** pour ouvrir le viseur.
- 2 Tenez le téléphone et dirigez l'objectif vers le sujet de la photo.
- 3 Placez le téléphone de façon à voir le sujet de votre photo.
- 4 Appuyez sur la touche  centrale pour prendre une photo.

Caméra vidéo

Enregistrement d'une vidéo rapide

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu**, puis **Multimédia**.
- 2 Choisissez **Vidéo**.
- 3 Dirigez l'objectif vers le sujet de la vidéo.
- 4 Appuyez sur  pour lancer l'enregistrement.
- 5 **ENREG.** s'affiche dans le coin inférieur gauche du viseur et une minuterie indique la durée de votre vidéo.
- 6 Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez **Arrêter**.

Radio FM

Radio FM


La fonction **radio FM** intégrée du LG GB230 vous permet d'écouter vos stations de radio préférées lors de vos déplacements.

Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Multimédia**, puis choisissez **Radio FM**.

- 2 Sélectionnez le numéro de canal de la station que vous souhaitez écouter.

Enregistrement de la radio

- 1 Appuyez sur la touche centrale pendant l'écoute de la **radio**.
- 2 La durée d'enregistrement s'affiche sur votre téléphone. Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la **touche  centrale**. Si l'enregistrement est terminé, son contenu est stocké en tant que fichier mp3 sous **Galerie**.
- 3 Une fois l'enregistrement terminé, sélectionnez **Options**, puis choisissez **Lire**, **Supprimer**, **Contrôle audio**, **Fichier (Renommer, Info)**, **Utiliser comme** ou **Envoyer via**.

Remarque : Si vous vous trouvez dans un endroit où la réception radio est mauvaise, votre écoute de la **radio** ne sera pas optimale.

C'est pourquoi nous vous recommandons d'insérer l'oreillette dans le connecteur mains libres afin d'écouter la **radio** en bénéficiant d'une réception parfaite.

Enreg. voix

Votre **Enregistreur vocal** vous permet d'enregistrer des mémos vocaux ou autres sons.

Galerie

La mémoire de votre téléphone vous permet de stocker des **fichiers multimédia** afin d'accéder facilement à tous vos fichiers d'images, de sons, de vidéos et de jeux. La carte mémoire permet également d'enregistrer vos fichiers. De plus, les cartes mémoire libèrent de l'espace sur la mémoire de votre téléphone. Tous vos fichiers multimédia seront enregistrés dans la **Galerie**. Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Galerie** pour ouvrir une liste des dossiers.

Mes images

Le dossier **Images** contient un dossier d'images comprenant des images par défaut préchargées sur votre téléphone, des images que vous avez téléchargées et des images prises avec l'appareil photo de votre téléphone.

Mes sons

Le dossier **Sons** contient des sons par défaut, vos enregistrements vocaux, ainsi que les fichiers son téléchargés.

Cette fonction permet de gérer, d'envoyer ou de définir des sons de sonneries.

Mes vidéos

Le dossier **Vidéos** affiche la liste des vidéos téléchargées et des vidéos enregistrées sur le téléphone.

Autres

À partir du **menu Autres**, vous pouvez afficher les fichiers qui ne sont pas enregistrés dans les dossiers Images, Sons et Vidéos.

Mes applications

Le GB230 comprend des jeux préchargés vous permettant de vous divertir pendant votre temps libre. Si vous choisissez de télécharger des jeux ou applications supplémentaires, ils seront enregistrés dans ce dossier.

Ma carte mémoire

Si vous avez inséré une carte mémoire, elle s'affiche sous forme de dossier dans Mes Documents.

Organiseur

Utilisation du calendrier

Lorsque vous accédez à ce menu, un calendrier s'affiche. Un curseur en forme de carré se place sur la date actuelle.

Vous pouvez déplacer le curseur sur une autre date à l'aide des touches de navigation.

Ajouter un mémo

Ce menu permet d'enregistrer vos mémos ici.

Ajout d'un élément à votre liste des tâches

Ce menu permet de consulter, modifier et ajouter des tâches.

Réglage des alarmes

Vous pouvez régler jusqu'à 5 alarmes aux heures de votre choix.

Utiliser la calculatrice

Vous y trouverez les fonctions arithmétiques de base : l'addition, la soustraction, la multiplication et la division.

Utilisation du chronomètre

Cette option permet d'utiliser la fonction chronomètre.

Convertir une unité

Ce menu permet de convertir de nombreuses mesures en l'unité de votre choix.

Ajout d'une ville aux fuseaux horaires

Vous pouvez ajouter les villes que vous souhaitez dans la liste Fuseaux horaires. Vous pouvez aussi consulter l'heure du méridien de Greenwich (GMT) et des principales villes du monde entier.

Aller à

Ce menu vous aide à accéder directement au menu désiré. Vous pouvez définir l'élément dans Aller à.

Services SIM

Ce menu dépend de la carte SIM et des services du réseau. Si la carte SIM prend en charge les services SAT (SIM Application Toolkit), ce menu correspond au nom du service propre à l'opérateur enregistré sur la carte SIM.

Web

Accès au Web

Vous pouvez lancer le navigateur WAP et accéder à la page d'accueil du profil activé dans Paramètres Web. Vous pouvez aussi saisir manuellement une URL pour accéder à la page WAP associée.

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Web**.
- 2 Pour accéder directement à la page d'accueil Web, sélectionnez **Page d'accueil**. Autrement, vous pouvez sélectionner **Accéder à l'adresse** et saisir l'URL souhaitée.

Connectivité

Modification des paramètres de Connectivité

Les paramètres de connectivité ont déjà été paramétrés par votre opérateur afin que vous puissiez profiter de votre nouveau téléphone immédiatement. Pour modifier des paramètres, accédez à ce menu. Ce menu permet de configurer les profils de paramètres réseau et d'accès aux données.

- **Bluetooth** : permet de paramétrer votre GB230 pour qu'il utilise Bluetooth®. Vous pouvez adapter votre visibilité envers les autres périphériques ou effectuer recherche parmi les périphériques auxquels vous êtes associé
- **Connexion USB** : choisissez **Service de données** et synchronisez le GB230 à l'aide du logiciel LG PC Suite

afin de copier les fichiers depuis votre téléphone. Si une carte mémoire est insérée dans votre téléphone, sélectionnez **Stockage de masse** pour utiliser votre téléphone comme une clé USB. Connectez-le à votre ordinateur et glissez-déposez les fichiers vers le dossier de disque amovible GB230.

Remarque : Pour utiliser la fonction de stockage de masse USB, vous devez insérer une carte mémoire externe dans votre téléphone.

Modification de vos paramètres Bluetooth

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Réglages - Connectivité**. Choisissez **Bluetooth**.
- 2 Choisissez **Paramètres Bluetooth**. Vous pouvez modifier les paramètres suivants :
 - **Visibilité** - permet d'afficher ou de masquer votre téléphone aux autres périphériques.
 - **Nom du téléphone** - permet de saisir un nom pour votre LG GB230.
 - **Services pris en charge** - affiche les services pris en charge.

- **Mon adresse** - permet d'afficher votre adresse Bluetooth.

Association à un autre périphérique Bluetooth

Lorsque vous associez le GB230 à un autre périphérique, vous pouvez configurer une connexion protégée par mot de passe. L'association créée est alors davantage sécurisée.

- 1 Assurez-vous que Bluetooth est **Activé** et **Visible**. Le menu **Paramètres Bluetooth** vous permet de modifier votre visibilité, en sélectionnant **Visibilité**, puis **Afficher**.
- 2 Dans le menu **Bluetooth**, sélectionnez **Appareil actif** et choisissez **Nouveau**.
- 3 Le GB230 recherche des périphériques. Lorsque la recherche est terminée, les options **Ajouter** et **Actualiser** apparaissent à l'écran.
- 4 Choisissez le périphérique auquel associer votre téléphone, sélectionnez **Ajouter**, entrez le mot de passe, puis appuyez sur la touche OK.
- 5 Votre téléphone se connecte à l'autre périphérique, sur lequel vous devez entrer le même mot de passe.

- 6 Votre connexion Bluetooth protégée par mot de passe est désormais prête à l'emploi.

Installer LG PC Suite sur votre ordinateur

- 1 Allez sur www.lgmobile.com et sélectionnez Moyen-Orient, puis votre pays.
- 2 Sélectionnez le menu Produits, puis Manuel et Logiciel, et cliquez sur Aller à la section de téléchargement du manuel et du logiciel. Cliquez sur Oui ; le programme d'installation de LG PC Suite apparaît sur votre écran. (Windows XP, Windows Media Player, etc.).
- 3 Sélectionnez la langue du programme d'installation, puis cliquez sur OK.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'Assistant du programme d'installation de LG PC Suite.
- 5 Une fois l'installation terminée, l'icône LG PC Suite apparaît sur le Bureau.

Réglages

Modification des dates et heures.

Vous pouvez définir des fonctions relatives à la date et à l'heure.

Modification des profils

Accédez au profil de votre choix dans la liste. L'option des paramètres du profil s'ouvre.

- 1 Choisissez un profil, puis sélectionnez **Personnaliser**.

Utilisation du mode Avion

Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver le mode Avion. Lorsque le mode Avion est activé, vous ne pouvez pas émettre d'appels, vous connecter à Internet ou envoyer des messages.

Modification des paramètres de l'écran

Cette fonction permet de modifier les paramètres d'affichage du téléphone.

Modification de vos paramètres de raccourcis

Vous pouvez modifier les raccourcis de 4 touches de navigation.

Modification de vos paramètres de sécurité

Pour protéger le GB230 et les informations importantes qu'il contient, vous pouvez modifier vos paramètres de sécurité.

- **Demande code PIN** : permet de choisir un code PIN qui sera exigé à chaque fois que votre téléphone sera allumé.
- **Verrouillage clavier automatique** : permet le verrouillage automatique du clavier dans l'écran de veille sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur une touche.
- **Verrouillage téléphone** : permet de choisir un code de sécurité pour verrouiller votre téléphone, **Lorsque allumé, Quand SIM changée ou Immédiatement.**
- **Changer codes** : permet de changer votre Code de sécurité, votre Code PIN2 ou votre Code ATMT.

Réinitialiser

Utilisez la fonction **Restaurer les paramètres par défaut** pour réinitialiser tous les paramètres à leur valeur d'usine par défaut. Pour activer cette fonction, le code de sécurité est nécessaire.

Utilisation du gestionnaire de mémoire

Vous pouvez utiliser le gestionnaire de mémoire pour déterminer l'espace mémoire utilisé et l'espace mémoire disponible : **Commune, Réservée, Carte SIM et Mémoire externe.** Veuillez lire ces recommandations. Leur non-respect peut s'avérer dangereux, voir illégal.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Exposition aux radiofréquences

Informations sur l'exposition aux radiofréquences et le débit d'absorption spécifique (DAS)

Le téléphone portable GB230 est conforme aux exigences de sécurité relatives à l'exposition aux ondes radio. Ces exigences sont basées sur des recommandations scientifiques qui comprennent des marges de sécurité destinées à garantir la sécurité de tous les utilisateurs, quels que soient leur âge et leur condition physique.

- Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). Les tests de mesure du DAS sont effectués à l'aide de méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.

- Même si tous les modèles de téléphones LG n'ont pas les mêmes niveaux de DAS, ils sont tous conformes aux recommandations appropriées en matière d'exposition aux ondes radio.
- La limite de SAR recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) est de 2 W/Kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissus.
- La valeur DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone a été mesurée par DASY4 (pour une utilisation à l'oreille) à 0,618 W/kg (10 g) et à 0,805 W/kg (10 g) quand il est porté au niveau du corps.
- La valeur du SAR applicable aux habitants de pays/régions ayant adopté la limite du SAR recommandée par l'IEEE (Institut des Ingénieurs Électriciens et Électroniciens) est de 1.6 W/Kg en moyenne pour un (1) gramme de tissu humain. (États-Unis, Canada, Australie et Taiwan).

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

Entretien et réparation

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires agréés pour ce modèle de téléphone. L'utilisation de tout autre type de batterie de chargeur et d'accessoire peut s'avérer dangereuse et peut annuler tout accord ou garantie applicable au téléphone.

- Ne démontez pas votre téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié.
- Tenez votre téléphone éloigné des appareils électriques, tels que téléviseurs, postes radio et ordinateurs personnels.
- Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.
- Ne le faites pas tomber.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Éteignez votre téléphone dans les zones où des règlements spéciaux l'exigent. Par exemple, n'utilisez pas votre téléphone dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.
- Si vos mains sont mouillées, évitez tout contact avec le téléphone lorsqu'il est en cours de charge. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas un téléphone en charge à proximité de matières inflammables, car il pourrait chauffer et prendre feu.
- Le revêtement de votre téléphone risque d'être endommagé si vous le recouvrez d'un emballage en vinyle.
- Ne rechargez pas votre téléphone lorsqu'il est posé sur du tissu.
- Rechargez votre téléphone dans une zone bien ventilée.
- N'exposez pas le téléphone à de la fumée ou de la poussière en quantité excessive.
- Ne placez votre téléphone à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- N'appuyez pas sur l'écran avec un objet pointu, vous risqueriez d'endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas votre téléphone en contact avec des liquides ou des éléments humides.
- Utilisez les accessoires tels que l'oreillette avec la plus grande précaution. Ne manipulez pas l'antenne inutilement.

Fonctionnement optimal du téléphone

Appareils électroniques

- N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Évitez de placer votre téléphone à proximité de votre stimulateur cardiaque (par exemple, dans votre poche de poitrine).
- Les téléphones portables peuvent nuire au bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.
- Des interférences mineures peuvent perturber le bon fonctionnement des téléviseurs, radios, ordinateurs, etc.

Sécurité au volant

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans la zone où vous conduisez.

- Ne tenez pas le téléphone dans votre main alors que vous conduisez.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Utilisez un kit mains libres, si disponible.
- Garez-vous sur le côté de la route avant de passer un appel ou de répondre à un appel.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule motorisé, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Lorsque votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez pas son déclenchement avec un équipement sans fil portable ou fixe. Il risquerait de l'empêcher de s'ouvrir ou provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Lorsque vous écoutez de la musique en extérieur, veuillez vous assurer que le volume n'est pas trop élevé de façon à bien entendre ce qu'il se passe autour de vous. Cela est particulièrement recommandé lorsque vous vous apprêtez à traverser la rue.

Nuisances auditives

Vous exposer à un volume sonore très élevé pendant longtemps peut nuire à votre ouïe. Nous vous recommandons de ne pas tenir l'appareil près de votre oreille lorsque le mode mains libres est activé. Pendant les communications ou lorsque vous écoutez de la musique, réglez le volume à un niveau raisonnable.

Zone de déminage

N'utilisez pas votre téléphone lorsque des opérations de dynamitage sont en cours. Respectez les restrictions, les règlements et les lois en vigueur.

Zones à atmosphère explosive

- N'utilisez pas votre téléphone dans une station-service.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.
- Ne transportez pas et ne stockez pas de produits dangereux, de liquides ou de gaz inflammables dans le coffre de votre voiture, à proximité de votre téléphone portable et de ses accessoires.

Dans un avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.
- Ne l'utilisez pas sur la piste sans autorisation de l'équipage.

Enfants

Conservez votre téléphone dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants.

En effet, un enfant risquerait de s'étouffer avec les petites pièces.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

Appels d'urgence

Il est possible que les numéros d'urgence ne soient pas disponibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

Informations sur la batterie et précautions d'usage

- Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.
- Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- Ne démontez pas et ne court-circuitiez pas la batterie.
- Les contacts métalliques de la batterie doivent toujours rester propres.
- Procédez au remplacement de la batterie lorsque celle-ci n'offre plus des performances acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'il soit nécessaire de la remplacer.
- Rechargez la batterie en cas de non-utilisation prolongée afin d'optimiser sa durée d'utilisation.
- N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil. Ne l'utilisez pas non plus dans des lieux très humides, tels qu'une salle de bains.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Respectez les instructions du fabricant relatives au recyclage des batteries usagées. Veuillez recycler autant que faire se peut. Ne vous en débarrassez pas avec les déchets ménagers.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Lorsque la batterie de votre téléphone doit être changée, merci de l'apporter au centre d'assistance clientèle ou au revendeur agréé LG Electronics le plus proche de chez vous pour obtenir de l'aide.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
- La durée de vie réelle de la batterie dépend de la configuration du réseau, des paramètres du produit, de l'utilisation, de la batterie et des conditions extérieures.

Accessoires

Il existe un grand nombre d'accessoires spécialement conçus pour votre téléphone portable. Pour plus de détails consultez les informations ci-dessous.



Chargeur



Batterie

- Écouteurs stéréo
- Guide de l'utilisateur
Pour en savoir plus sur le GB230.

- CD/Kit pour données
Permet de connecter et de synchroniser le GB230 et votre ordinateur.

REMARQUE

- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG. Le non-respect de cette recommandation risque d'entraîner l'annulation de votre garantie.
- Les accessoires peuvent varier selon les zones géographiques. Merci de contacter nos sociétés de services ou agents locaux pour plus d'informations.

Données techniques

Général

Nom du produit : GB230

Système : GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900

Températures ambiantes

Max : +55°C (en décharge)

+45°C (en charge)

Min. : -10°C

Déclaration de conformité



LG Electronics

Coordonnées du fournisseur

Nom

LG Electronics Inc

Adresse

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

Détails du produit

Nom du produit

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Modèle

GB230

Nom commercial

LG

CE 0168

Détails standard applicables

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 50360:2001, EN62209-1:2006

EN 60950-1:2001

EN300328 V1.7.1

Information supplémentaire

La conformité aux normes ci-dessus est vérifiée par le BABT (organisme de contrôle).

BABT, Bajfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Déclaration

Je déclare par la présente que les produits et appareils mentionnés ci-dessus sont conformes aux standards et aux dispositions des directives


European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel : +31 -36-547 -8940, Fax : +31 -36 -547 -8794
e-mail : jacob @ lge.com

Nom

Seung Hyoun, Ji / Director

Date de publication

21, APR, 2009


Signature du représentant